

❁ 第十一、老品 ❁

(軌道 11)

146 常在燃燒¹中，何喜·何可笑？幽暗²之所蔽，何不求光明？

147 觀此粉飾身：瘡^{chuāng}_{イヌ}傷一堆骨，疾病·多思惟⁴。絕非常存者。

148 此衰老形骸^{hái}_ハ，病藪^{sǒu}_ク而易壞；朽聚必毀滅，有生終歸死。

149 猶如葫蘆瓜，散棄於秋季，骸骨如鴿^{gē}_ト色，觀此何可樂？

1 世上有十一種火常在燃燒：貪、瞋、癡、病、老、死、愁、悲、苦、憂、惱。

2 幽暗：喻無知、無明。

3 瘡：指雙眼、雙耳、雙鼻孔、口、大便口、小便口等九處。

4 多思惟：比喻多欲望。

5 病藪：病的巢穴。

150 此城骨所建，塗以血與肉，儲藏老與死，及慢並虛偽⁶。

151 盛飾王車亦必朽^{xiǔ}，此身老邁當亦爾。唯善人法⁷不老朽，善人傳示於善人。

152 寡^{guǎ}聞之愚人，生長如牡^{mǔ}牛，唯增長筋肉，而不增智慧。

153 經多生輪迴，尋求造屋者⁸，但未得見之，痛苦再再生。

154 已見造屋者！不再造於屋。椽^{chuán}桷^{jué}⁹皆毀壞，棟樑亦摧折。我既證無為，一切愛盡滅¹⁰。

⁶ 虛偽：古譯作「覆」。

⁷ 善人法：指聖者的教法。

⁸ 造屋者：指渴愛。屋子指身體。

⁹ 椽桷：支撐屋頂的木條。

¹⁰ 無為，即是涅槃。滅盡渴愛，即已證得阿羅漢果。

155 少壯不得財，並不修梵^{fàn}行，如池邊老鷺^{lù}，無魚而萎^{wěi}滅。

156 少壯不得財，並不修梵行，臥如破折弓，悲歎於過去。



